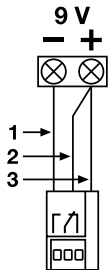


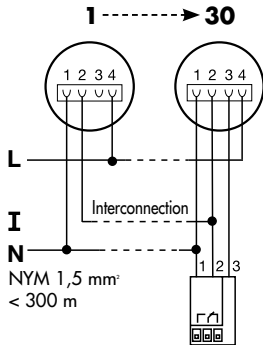
Melder-Anschluss · Detector connection · Raccordement du détecteur · Melderaansluiting
· Alarmtilslutning · Detektoranslutning

Relais, Farbe der Ader · Relay, wire colour ·
Relais, couleur de fil · Relais, kleur draad ·
Relæ, lederens farve · Relä, färg på ledaren

Funktion · Function · Fonction · Functie



PROTECTOR K
switching relay
ER10018923



PROTECTOR K 230 V ~
ER10018916

—

1

blau · blue · bleu · blauw · blå · blå

+

2

orange · oranje

9 V

3

rot · red · rouge · rood · rød · rød

gemeinsamer Minus ·
common minus ·
pôle moins (-) commun ·
gemeenschappelijke min ·
fælles minus ·
gemensamt minus

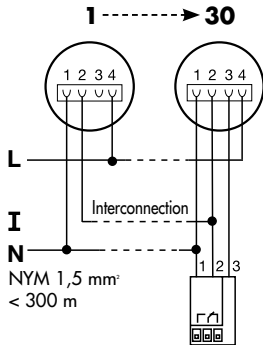
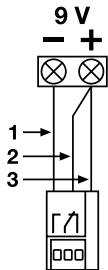
Vernetzung, aktiviert das Relais ·
interconnection, activates the relay ·
mise en réseau, active le relais ·
koppeling, activeert het relais ·
forbindelse til systemet, aktiverer relæet ·
trådförbindelse, aktiverar reläet

Relais-Anschluss (Dauerplus) ·
relay connection (permanent positive) ·
relais (plus permanent) ·
relaisaansluiting (permanente plus) ·
relæ-tilslutning (konstant plus) ·
reläanslutning (batteriplus)

Ilmaisliitäntä · Detektortilkopling · Collegamento rilevatore · Conexión de detector ·
Ligação do detector · Контакт детектора

Rele, ohtimen väri · Relé, ledningsfärg ·
Relè, colore del connettore · Relé, color de los
conectores · Relé, cor do fio · Реле, цвет провода

Toiminto · Funksjon · Funzione · Función ·
Função · Назначение



PROTECTOR K 230 V ~
ER10018916

ESYLUX®

ESYLUX GmbH · An der Strusbek 40
22926 Ahrensburg/Germany
www.esylux.com · info@esylux.com
MA00423001

—

1

sininen · blå · blu · azul · синий

+

2

oranssi · oranje · arancione · naranjá ·
laranja · оранжевый

9 V
9 B

3

punainen · rød · rosso · rojo ·
vermelho · красный

yhteinen miinus · felles minus ·
negativo comune · menos común ·
menos conjunto ·
общий отрицательный полюс

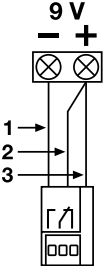
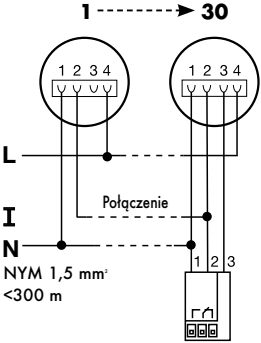
verkotus, aktivoi releen ·
nettverkstilkopling, aktiverer releet ·
collegamento in rete, attivato tramite relè ·
cableado, activa el relé ·
ligação em rede, activa o relé ·
создание сети, активация реле

releliitäntä (jatkuva plus) ·
relétilkopling (fast plusspol) ·
collegamento relè (positivo continuo) ·
toma por relé (+ continuo) ·
ligação de relé (ligação permanente) ·
контакт реле (постоянный положительный полюс)

ESYLUX

ESYLUX GmbH | An der Strusbek 40
22926 Ahrensburg / Niemcy
info@esylux.com | www.esylux.com
MA02299900



Połączenie czujnika		Przełącznik, kolor przewodu		Funkcja
 PRZECIĄŻNIK PROTECTOR K ER10018923	 PROTECTOR K 230 V ~ ER10018916	—	1	niebieski Wspólny minus
		+	2	pomarańczowy Połączenie, aktywacja przełącznika
		9 V	3	czerwony Połączenie przełącznika (stały plus)